



## GMS 907QM NAVIX new - Instrukcja obsługi



TOUCHSCREEN



Bluetooth™







**DIVX™** **MP4** **MP3**  
PLAYER



ZESTAW MULTIMEDIALNY / NAWIGACJA 3D / EKRAN IPS 6.9", 1280\*720 pixel  
POJEMNOŚCIOWY EKRAN DOTYKOWY / 2.5D / WIFI / USB / BLUETOOTH / SWC /  
DSP/DTS + EQ 48 PASMOWY / PROCESOR OCTA-CORE, QUALCOMM SNAPDRAGON 6125 /  
8GB RAM / 128GB ROM / 4G LTE / ANDROID 10/13.

**Przed przystąpieniem do instalacji i obsługi zestawu multimedialnego uważnie przeczytaj instrukcję obsługi by uniknąć problemów technicznych i w pełni wykorzystać walory urządzenia.**

## **ROZMIESZCZENIE PRZYCISKÓW na PANELU - PODSTAWOWA OBSŁUGA**

-  - **PRZYCISK HOME** – przywołanie menu głównego ( źródła ).
-  - **PRZYCISK POWER / MUTE** ( wyciszenie dźwięku ). Dotknij by załączyć urządzenie, kolejne krótkie dotknięcie wyłącza dźwięk ( MUTE ), dłuższe dotknięcie wyłącza urządzenie.
-  - **PRZYCISK powrotu** – powrót do poprzedniego menu.
-  - **REGULATOR GŁOŚNOŚCI** – krótko dotykać by skokowo regulować głośność, dłuższe dotknięcie płynnie zwiększy lub zmniejszy głośność. Głośność można też regulować przesuwając palcem po otwartym pasku głośności.
- PRZYCISK RST** - by zresetować urządzenie należy przy pomocy cienkiego narzędzia wcisnąć przycisk znajdujący się w małym otworze w lewym górnym rogu poniżej otworu MIC.
- MIC** – wbudowany wewnętrzny mikrofon bluetooth, opcja.

## **SPIS TREŚCI**

Informacje dotyczące podstawowej obsługi, bezpieczeństwo, konserwacja, utylizacja:	str. 1
Instalacja urządzenia, funkcje przycisków, obsługa tunera radiowego:	str. 1,2
Obsługa tunera radiowego:	str. 3
Ustawienia DTS, DSP equalizer:	str. 4
Ustawienia ( settings ):	str. 4, 5, 6
Ustawienia Bluetooth:	str. 7, 8
Odtwarzacz Audio-Wideo, SWC ustawienia kierownicy, kopiowanie plików	str. 9
Specyfikacja techniczna:	str.9,10

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, KONSERWACJI, UTYLIZACJI**

Użytkowanie urządzenia nie powinno wpływać na bezpieczeństwo jazdy. Podczas kierowania nie wolno korzystać z funkcji, które odwracają uwagę kierowcy od sytuacji na drodze np. z oglądania filmu wideo czy wprowadzania celu podróży do nawigacji GPS. Stosując się do wskazówek kierunku jazdy nawigacji sprawdź czy są one zgodne z zasadami ruchu drogowego i znakami drogowymi. Pamiętaj, że przepisy ruchu drogowego są nadrzędne.

Zawsze nastawiaj głośność tak by chronić słuch i móc odbierać ostrzegawcze sygnały akustyczne pojazdów uprzywilejowanych.

Nie wolno otwierać i ingerować w urządzenie, skutkuje to utratą gwarancji. W niektórych urządzeniach wewnątrz znajduje się laser klasy 1, który może uszkodzić wzrok.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do montażu i pracy z instalacją pojazdu 12 V i powinno być zamontowane zgodnie z normą DIN. Należy zwracać uwagę na ograniczenia mocy urządzenia. Temperatura pracy urządzenia nie powinna przekroczyć 70°C, długotrwała praca może spowodować awarię układu napędowego odtwarzania płyty. Należy więc okresowo zmniejszać moc odsłuchu.

Urządzenie można zamontować tylko w autoryzowanym serwisie montażowym dysponującym dużym doświadczeniem i znajomością zagadnień car-audio, zgodnie z normami DIN oraz ISO.

Do czyszczenia radia samochodowego oraz ekranu należy używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki. Używanie rozpuszczalników, detergentów, materiałów czyszczących ściernych jest zabronione i może spowodować zniszczenie urządzenia .

Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami gospodarczymi, należy je oddać do lokalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.


## INSTALACJA URZĄDZENIA / DEMONTAŻ





Zdejmij metalową pół kieszeń z urządzenia a następnie włóż ją do otworu w samochodzie w miejsce radia. Za pomocą śrubokręta zagłęb do wewnątrz nacięte w pół kieszeni elementy tak by zabezpieczyły ją przed wysunięciem. Podłącz przewody do urządzenia i wsuń je do końca pół kieszeni tak by boczne zatrzaski zablokowały jego wysunięcie lub przykręć śrubami do oryginalnej pół kieszeni.


## PODŁĄCZENIA PRZEWODÓW

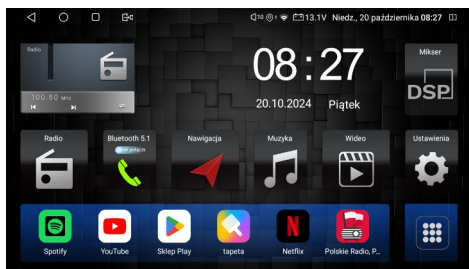
Główne łącze kablowe ( wtyk z przewodami z samochodu ) podłącz do gniazda kablowego w urządzeniu . Antenę radia i GPS podłącz do gniazd zgodnie z instrukcją, jeśli stosujesz dodatkowo wzmacniacz podłącz przewody wyjściowe RCA . Podłącz zewnętrzny mikrofon BLUETOOTH i zainstaluj go na lewym słupku na wysokości ust lub przy lusterku wstecznym.

## OBSŁUGA - FUNKCJE PRZYCISKÓW, IKON PANELU

**Włączenie / Wyłączenie.** W celu włączenia dotknij krótko przycisk , aby wyłączyć dotknij i przytrzymaj go przez ponad 2 sekundy. Jeśli urządzenie jest prawidłowo podłączone to włączenie lub wyłączenie będzie powiązane z załączeniem / wyłączeniem stacyjki pojazdu.

**Regulacja głośności.** Poziomą głośności ustawiamy za pomocą przesuwnego regulatora w zakresie od 0(wył) do 36(max). By przywołać pasek głośności krótko dotknij przycisk  lub  przesuwając po pasku w prawo lub w lewo zwiększamy lub zmniejszamy głośność. Regulację głośności można też przeprowadzić krótko lub długo dotykając przycisków  lub .



**MENU HOME - źródła.** Dotknij przycisk na panelu  **Home**, na ekranie zostanie wyświetlone menu Źródła (rys 1). Dotykając odpowiednią ikonę wybierz oczekiwane źródło odbioru. Jeśli nie zostanie wybrane nowe źródło to odtwarzane będzie ostatnie, które było aktywne. By przejście do następnej strony MENU źródła przeciągnij palcem ekran w lewo otwierając kolejne strony, by powrócić do poprzedniej strony przeciągnij ekran w prawo.





Rys 1

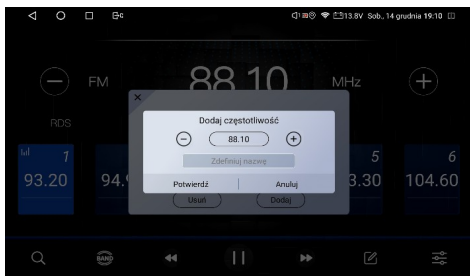


Rys 2

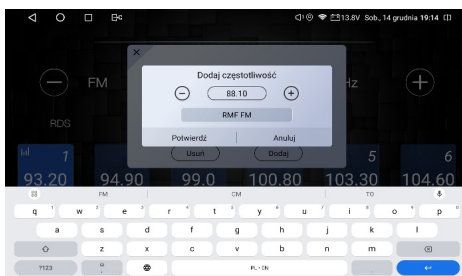
**Obsługa radia.** Dotknij ikonę **Radio**, zostanie wyświetlone menu odbiornika radiowego (rys 2). Dotknij dłużej przycisk (-) **Poprzednie** lub (+) **Następne** by uruchomić automatyczny tryb dostrojenia stacji radiowej. Krótkie naciśnięcie aż do potwierdzenia dźwiękiem Pip zmienia częstotliwość wyszukiwania o krok 0.05 MHz. W celu rozszerzenia ilości pamięci stacji **P1..P6** przewiń w lewo palcem przyciski pamięci o kolejne 6, łącznie jest 18 komórek pamięci FM i 12 AM, dotknij  by zmienić zakres na AM. By zapamiętać wybraną stację dotknij dłużej przycisk **P1...P6** i przystąp do zapisania nazwy stacji. W celu automatycznego szukania i zapamiętywania stacji radiowych dotknij przycisk  **Szukanie**, system automatycznie przeszuka i zapisze stacje radiowe.

W celu wybrania i zapisania nazwy ulubionych stacji radiowych dotknij , otworzy się nowe menu (rys 3), dotknij **Dodaj stację** w menu (rys 4) wpisz z klawiatury nazwę stacji, możesz też do niej dodać małą ikonkę, dotknij więc na klawiaturze  i wybierz ikonkę z zasobów urządzenia (rys 5), by zapisać dotknij **Ustaw**.


Menu **Ustawienia Radia**, dotknij , **Ustawienia fabryczne** kod 8888, otworzy się nowe menu (rys 6), włącz **RDS** i wybierz strefę radia **Europa**.

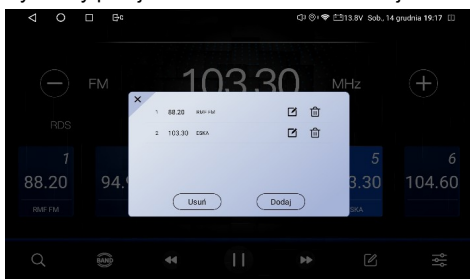


Rys 3

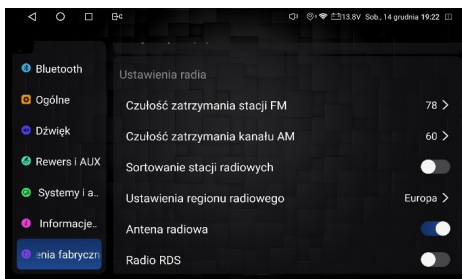


Rys 4

**Programy PTY.** Dla odsłuchu programów RDS / PTY w celu wybrania odpowiedniego trybu kliknij **PTY**, kolejno klikając wybierz odpowiedni tryb PTY. Jeśli wybrany tryb PTY nie będzie transmitowany przez żadną stację to odbiornik automatycznie powróci do ostatnio odtwarzanego trybu. By przejście do menu źródła dotknij  **HOME**.



Rys 5



Rys 6

**Częstotliwość alternatywna AF.** W celu uaktywnienia tej opcji dotknij **AF** tak by w górnym okienku pojawił się napis **AF ON** ( włączony ). wyświetlenie napisu **AF OFF** ( wyłączony ). Częstotliwości alternatywne to częstotliwości, na których nadawany jest ten sam program z różnych obszarów (nadajników). Jeśli odbiór danego programu na częstotliwości głównej pogorszy się to tuner automatycznie będzie starał się dostosować do innej silniejszej alternatywnej częstotliwości nadającej ten sam program. Jeśli ikona 'AF' miga oznacza to, że sygnał odbieranej stacji jest zbyt słaby i odbiornik zaczyna szukać innego nadajnika o silniejszym sygnale w tym czasie może nastąpić przerywanie dźwięku odbieranej słabej stacji a nawet całkowity zanik dźwięku, jest to normalna praca odbiornika, by tego uniknąć wyłącz 'AF' naciskając przycisk.

Komunikaty drogowe TA. **W celu włączenia nasłuchiwanie komunikatów o ruchu drogowym dotknij przycisk TA, na ekranie menu radia w górnym prawym rogu pojawi się TA ON.** Teraz za każdym razem kiedy dowolna stacja radiowa będzie nadawała komunikaty o ruchu drogowym twój odbiornik przerwie odtwarzanie bieżących plików audio-video lub przy odbiorze radia przestroi się na częstotliwość tej stacji. Po zakończeniu nadawania wiadomości TA, odbiornik wróci do poprzedniego stanu, tj. przestroi się do poprzedniej stacji radiowej lub wróci do odtwarzania plików audio - video. Zaleca się wyłączyć tę funkcję.

**Stereo - Mono.** Tuner cyfrowy w zależności od mocy sygnału radiowego automatycznie przełączy tryb STERO lub MONO.

Przy słabych sygnałach stacji dodatkowo może też ograniczyć pasmo tonów wysokich w celu zmniejszenia uciążliwych szumów i trzasków.

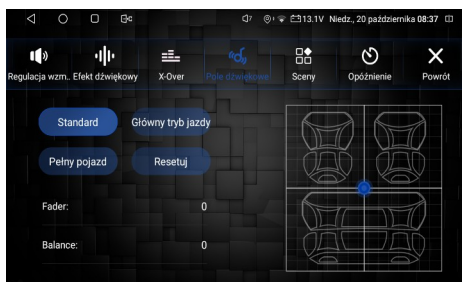
**UWAGA:** W zależności od kraju, nie wszystkie funkcje RDS mogą być dostępne. RDS nie może pracować właściwie, jeśli sygnał jest słaby lub jeśli stacja nie emituje sygnału w tym systemie

**DSP, DTS, EQ - Equalizer.** By wejść do menu nastaw barwy dźwięku kliknij ikonę **Efekt dźwiękowy** → **Tryb prosty** otworzy się nowe menu (rys 7). Ustaw własną charakterystykę barwy dźwięku. Możesz też skorzystać z gotowych nastaw jak: Jazz, Klasyka, Rock, Pop, Łagodnie, Standard, Hala, Kino.

Dotknij **Pole dźwiękowe** by wejść do menu rozmieszczenia przestrzennego dźwięku (rys 8) za pomocą kursora nastaw: Fader ( front / tył ) czy Balans ( lewy / prawy ). Możesz też kliknąć dowolny punkt w obszarze kwadratu co uprości tą czynność, lub dotknąć jeden z 4 przycisków.

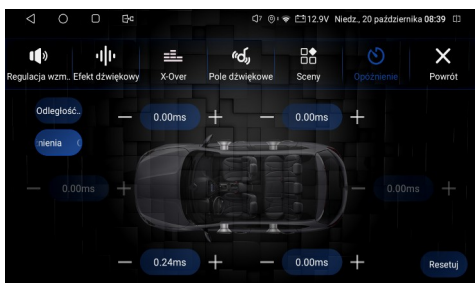


Rys 7

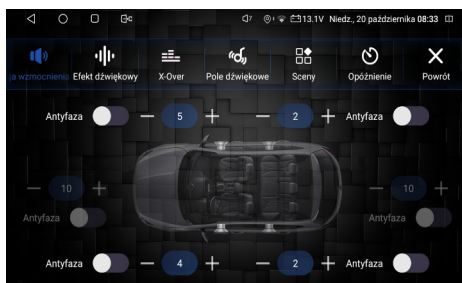


Rys 8

**Regulacja wzmocnienia** - 48 pasmowy equalizer (rys 7), **Opóźnienie** - Efekt regulacji przestrzenności dźwięku z opóźnieniem czasowym (rys 9), **Regulacja wzmocnienia** - wybór **Antyfaza** i wzmocnienie poszczególnych kanałów (rys 10). **Sceny** – wybór trybów Teatralny, Dedykowany, Muzyczny, Mono.



Rys 9



Rys 10

Należy zwrócić uwagę by nie stosować skrajnych nastawy tonów niskich i wysokich, gdyż może to spowodować przesterowanie sygnału audio i powodowanie zniekształceń dźwięku.

## MENU SETTING – USTAWIENIA

Menu **Ustawienia** umożliwia dostosowanie podstawowych funkcji urządzenia GSM do indywidualnych wymagań użytkownika co pozwoli wykorzystać wszystkie atuty urządzenia.

### Ustawienia Osobiste - Język ekranu

**Wybór języka użytkownika.** Kolejno dotknij ikonę **Systems and Apps** → **Language And Input method** → **Languages** → **Add a language**, przeciągając do góry ekran wybierz i dotknij **Polski** i przeciągnij go do góry, menu ekranu zmieni się na język polski, lub wybierz inny język.

## Ustawienia - Wyświetlacz

**Poziom jasności.** Dotknij przycisk **Systemy i aplikacje** dostosuj jasność ekranu do jazdy dziennej oraz nocnej.

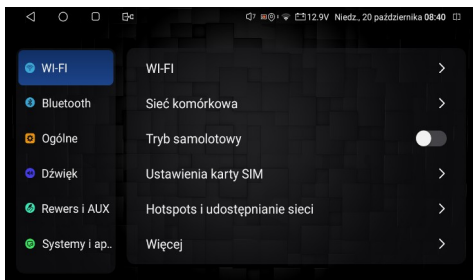
## Ustawienia Data i Czas

Dotknij **Data i godzina**, załącz **data i czas** lub wyłącz i manualnie wybierz datę i czas. Załącz Automatyczną strefę czasową, lub wyłącz ją i **Wybierz strefę czasową** GMS +2:00 czas letni / GMS +1:00 czas zimowy, ustaw też format czasu 24-godziny.

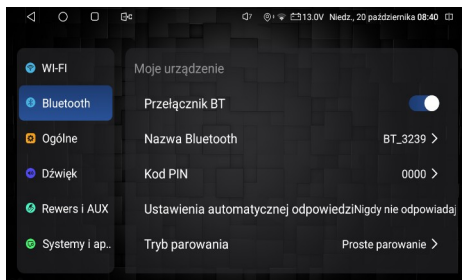
## Ustawienia – WiFi

W celu korzystania z internetu włącz **Wi-Fi** i połącz urządzenie z najbliższym punktem WIFI, WLAN, który dysponuje silnym sygnałem transmisji lub zainstaluj kartę SIM.

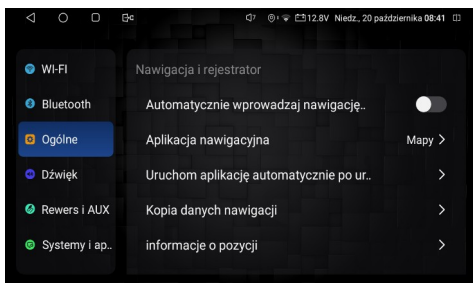
## Ustawienia – Bluetooth, Ogólne, Dźwięk, Rewers i AUX, Systemy i aplikacje, informacja o wersji, Ustawienia fabryczne



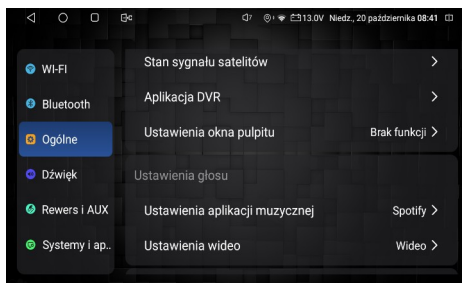
Rys 11



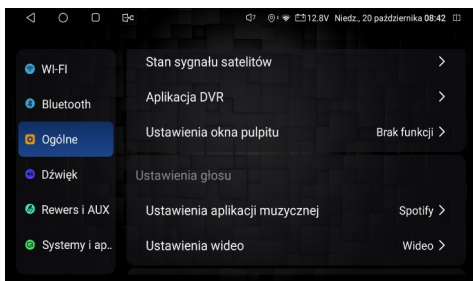
Rys 12



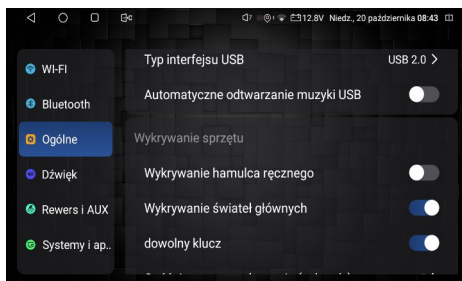
Rys 13



Rys 14

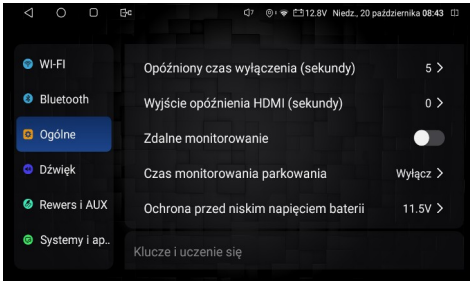


Rys 15

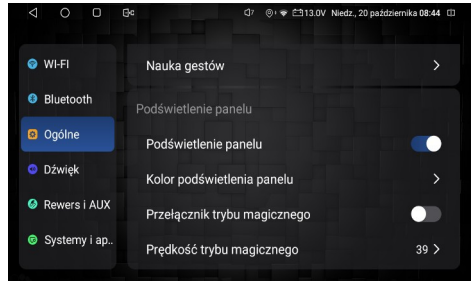


Rys 16

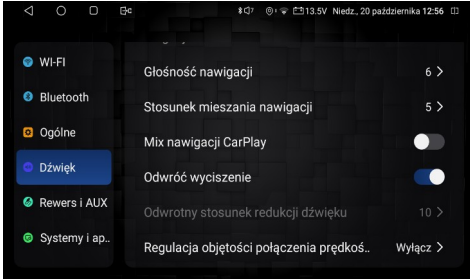




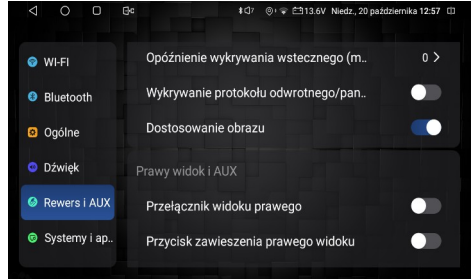
Rys 17



Rys 18



Rys 19

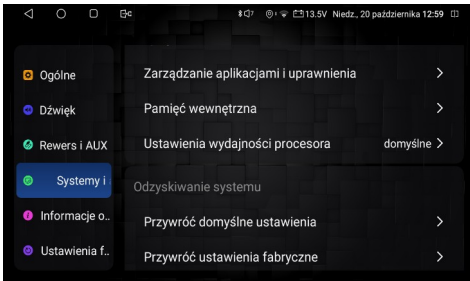


Rys 20

## Ustawienia System

**Informacje o wersji** - dotknij by dowiedzieć się jaka jest wersja Android, oraz wersje oprogramowania zainstalowane w urządzeniu, a także pamięć ROM, RAM i typ procesora CPU.

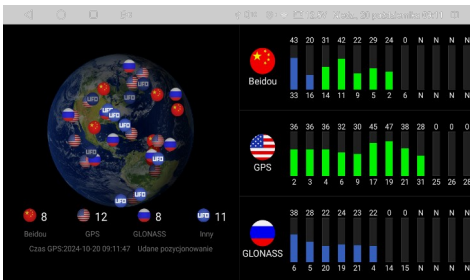
**GPS monitoring** - dotknij ikony GPS w celu załączenia monitoringu satelitów (rys 23).



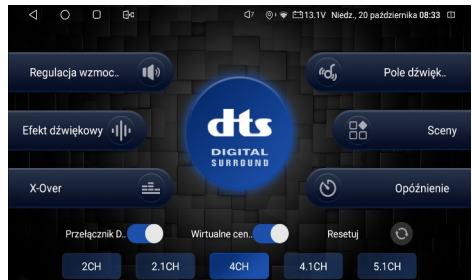
Rys 21



Rys 22



Rys 23



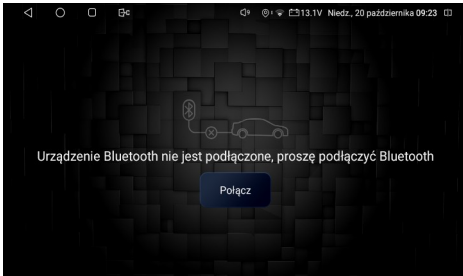
Rys 24

## BLUETOOTH

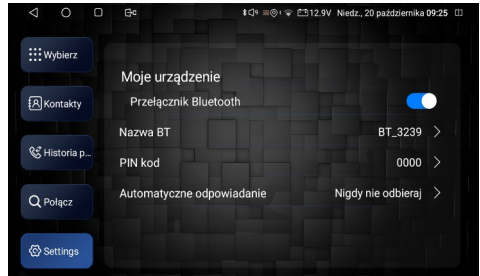
Funkcja Bluetooth umożliwia współdzielenie telefonów komórkowych z urządzeniem oraz prowadzenie rozmów telefonicznych z wykorzystaniem funkcji głośnomówiącej. Możliwy jest też dostęp do list wybieranych numerów czy książki telefonicznej sprzężonego telefonu komórkowego oraz odtwarzania muzyki.

Przy sprzężonym telefonie komórkowym z funkcją bluetooth podczas odtwarzania innego źródła nastąpi samoczynne przerwanie odtwarzania i włączenie połączenia przychodzącego powiązane z wyświetlenie menu połączenia.

Sprzęgając po raz pierwszy przez Bluetooth telefon komórkowy z urządzeniem należy upewnić się czy funkcja Bluetooth jest włączona zarówno w telefonie komórkowym jak i w urządzeniu.








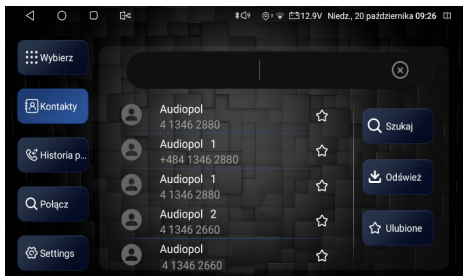
Rys 25



Rys 26

## Uruchomienie Bluetooth


Dotknij w menu głównym HOME ikonę **BT** otworzy się menu bluetooth (rys 25), dotknij przycisk  **Ustawienia**. W menu ustawień bluetooth (rys 26) wprowadź swój kod PIN, ten sam co w telefonie, zaleca się wyłączyć **Automatyczne odpowiadanie**, gdyż nastąpi automatycznie odebranie połączenia przychodzącego. Wprowadź też własną nazwę urządzenia. Teraz przystąp do parowania telefonu z urządzeniem. Prawidłowe powiązanie potwierdzone zostanie informacją **Połączony**. By pobrać listę kontaktów dotknij **Kontakty** → **Odśwież** oraz (rys 27). Dotknij **Historia połączeń** (rys 28) by wejść do historii połączeń odebranych, nieodebranych, wybieranych, -wybór kontaktów, -przekierowanie rozmowy na telefon, -odbierz, -odrzuć połączenie.



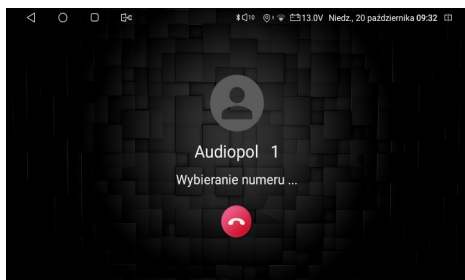
Rys 27



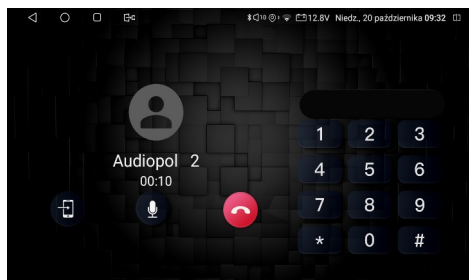
Rys 28

Wybieranie numeryczne. Dotknij  i wybierz numer telefonu z klawiatury, w celu nawiązania połączenia dotknij przycisk z zieloną słuchawką, otworzy się menu wybierania (rys 29), by przerwać wybieranie numeru lub połączenie dotknij przycisk z czerwoną słuchawką.





Rys 29

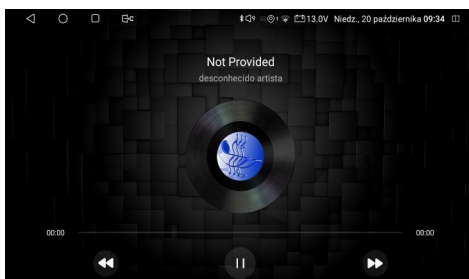


Rys 30

W momencie nawiązania połączenia pojawi się menu (rys 30). Połączenie przychodzące menu (rys 31), dotknij przycisk z zieloną słuchawką by odebrać połączenie, lub z czerwoną zakończyć połączenie. Odsłuch muzyki A2DP przez bluetooth, dotknij ikony Muzyka BT menu (rys 32).



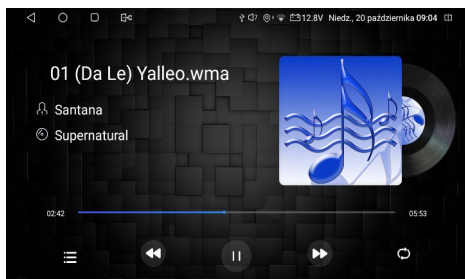
Rys 31



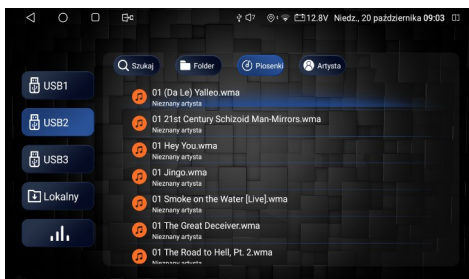
Rys 32

### Odtwarzacz audio - wideo

Dotknij ikonę **Muzyka** otworzy się menu odtwarzacza audio (rys 33, 34), dla odtwarzania plików wideo dotknij ikonę **Wideo** (rys 39, 40).



Rys 33



Rys 34

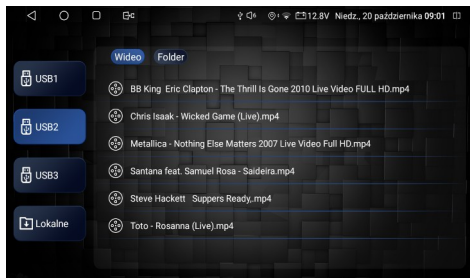
Opis funkcji przycisków: -lista, -poprzedni utwór, / -pauza/graj, -następny utwór, -powtórz, tryb losowy, odtwórz kolejno, powtórz wszystko, -PIP obraz wideo na głównym menu.

### SWC – przyporządkowanie funkcji kierownicy

W głównym menu dotknij Ogólne → Kluczowe uczenie się → Uczenie się kluczy kierownicy otworzy się menu (rys 37), zgodnie z poleceniem wciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk na kierownicy i przyporządkuj jego funkcję do przycisku na ekranie, po zakończeniu przyporządkowania naciśnij Zapisz, Wyczyść usuwa nastawy.

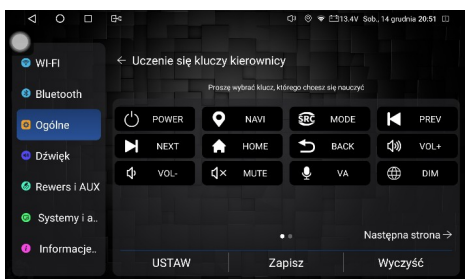


Rys 35

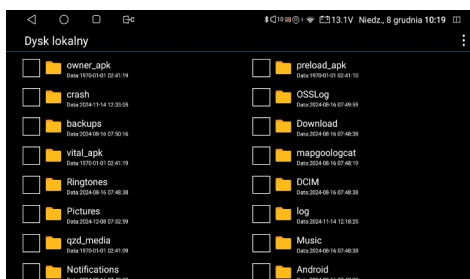


Rys 36

W wersji z interfejsem CAN-BUS nie występuje powyższa procedura SWC, sterowanie z kierownicy odbywa się cyfrowo bezpośrednio przez szynę CAN za pośrednictwem interfejsu. Zabronione jest podłączanie przewodów sterowania SWC bezpośrednio do szyny CAN-BUS i ingerencja w ustawienia wewnętrzne MCU CAN.



Rys 37



Rys 38

### Kopiowanie plików audio-wideo do pamięci wewnętrznej urządzenia

Zainstaluj nośnik pamięci z plikami audio-wideo w porcie USB, otwórz **Menedżer plików** (rys 38). Dla plików na nośniku **Pendrive** dotknij podświetlony na niebiesko przycisk **USB1...**, zaznacz w okienku który folder chcesz skopiować a następnie dotknij **Kopiuj** → **Urządzenie** → **Wklej**. Po zakończeniu kopiowania folder plików będzie odtwarzany z pamięci wewnętrznej urządzenia.

### Korzystanie ze Sklep Play

Utwórz niezależne konto Google dla twojej stacji multimedialnej, nie stosuj tego samego konta, które masz w telefonie czy tablecie, następnie zaloguj się do Google Play i poczekaj by zaktualizowały się aplikacje Google, zaktualizuj też Gmail. Dotknij Sklep Play i pobierz wybrane aplikacje. Zaleca się zainstalować darmowe mapy off line SYGIC, HERE lub inne.

### Specyfikacja techniczna

#### Ogólne

Napięcie zasilania ( stałe )	12V ( 10.5 - 15.8V ), masa ujemna
Moc wyjściowa	4 x 50 W max, 4 x 25W ( 4ohm,10%THD)
Pobór prądu	15 A max
Impedancja głośników	4 lub 8 ohm
Wymiary jednostki sterującej	178 x 77 x 33 mm
<b>Ekran IPS 6.9"</b>	1280 x 720 pixels ( 16:9 )
Kontrast	500
Jasność	400 nits

### **Odbiornik radiowy**

Zakres częstotliwości  
Częstotliwość pośrednia  
Czułość użyteczna (S/N 30dB)  
Stereo separacja  
Współczynnik sygnał/szum S/N  
Krok częstotliwości skanu

**FM**  
87.5 - 108 MHz  
10.7 MHz  
3uV  
30dB  
55dB  
50 kHz

Zakres częstotliwości  
Częstotliwość pośrednia  
Czułość użyteczna (S/N 20dB)

**AM**  
522 - 1620 KHz  
450 KHz  
30 dBu

### **Sekcja odtwarzania**

Stosunek sygnał/szum S/N  
Charakterystyka częstotliwości  
Separacja kanałów  
Zniekształcenia THD

**2\*USB** max 32GB  
powyżej 60 dB  
20Hz - 20 kHz  
powyżej 50 dB ( przy 1kHz )  
< 0.2% ( przy 1kHz)

### **Wyjścia AUDIO / RCA , Subwoofer**

Napięcie wyjściowe  
Impedancja wyjściowa

2,0 V rms ( max )  
0.1 k ohm

### **Wejście AUX**

Charakterystyka częstotliwości  
Czułość wejściowa  
Impedancja wejściowa

20Hz - 20 kHz  
775 mV  
20 k ohm

### **Masa / Temperatura / Wilgotność**

Masa urządzenia  
Dopuszczalna temperatura pracy  
Dopuszczalna wilgotność

1,9 KG  
-10°C ~ +60°C  
45%~80%RH

Uwaga: Jeśli urządzenie jest eksploatowane w ekstremalny sposób z dużą mocą a temperatura pracy wzrośnie do +70°C automatycznie zostanie zredukowana moc wyjściową wzmacniacza. Jest to normalna prawidłowa praca urządzenia. Maksymalna obciążalność prądowa gniazd USB: 0.8A, Proszę stosować nośniki pamięci max 32GB. Nie należy ładować telefonu z gniazd USB stacji multimedialnej. Nie zaleca się stosowania modemów OBD. Urządzenie nie jest klasycznym Androidem jak telefon czy tablet z uwagi na wbudowany procesor dźwięku DSP, w związku z tym nie jest dopuszczalne rootowanie oraz aktualizacja systemu operacyjnego Android do wyższej wersji. Nie zaleca się też używania opcji deweloperskich oraz instalowania launcherów.

### **Deklaracja Zgodności**

Firma AUDIOPOL MATLA CORP. deklaruje zgodność produktu GMS 907QM NAVIX new z dyrektywą 2014/53/UE oraz regulaminem 10R.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian w oprogramowaniu i działaniu urządzenia, które mogą nieznacznie odbiegać od zawartych w opisie instrukcji.